EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

25.7.2006 PE 376.629v01-00

PAKEITIMAI 1–14

Nuomonės projektas **(PE 376.362v01-00)**
Michael Cashman
dėl Baltosios knygos dėl Europos komunikacijos politikos
(KOM(2006)0035 – 2006/2087(INI))

Pakeitimą pateikė Michael Cashman

Pakeitimas 1
A konstatuojamoji dalis (nauja)

A. ***kadangi teisė į informaciją ir žodžio laisvė turėtų sudaryti Europos demokratijos pagrindą, kuriuo būtų grindžiamos Europos ir nacionalinio lygmens politinės sistemos, ir todėl kiek įmanoma daugiau informacijos turėtų būti teikiama visuomenei,***

Or. en

Pakeitimą pateikė Michael Cashman

Pakeitimas 2
B konstatuojamoji dalis (nauja)

B. ***kadangi demokratinis dalyvavimas yra kertinis politinio proceso akmuo, ir tai turėtų tiesiogiai atsispindėti formuojant Sąjungos politiką,***

Or. en

Pakeitimą pateikė Michael Cashman

Pakeitimas 3
C konstatuojamoji dalis (nauja)

C. kadangi skaidrumas ir atvirumas yra būtinos komunikacijos sąlygos, o tokia komunikacija – tai dvišalis dialogas su Europos piliečiais, kuris sudaro esminį demokratijos elementą ir yra būtinas viešiems debatams skatinti,

Or. en

Pakeitimą pateikė Michael Cashman

Pakeitimas 4
D konstatuojamoji dalis (nauja)

D. kadangi „apmąstymų periodo“ tikslas – padaryti Sąjungą demokratiškesnę ir veiksmingesnę ir vėl ją susieti su piliečiais,

Or. en

Pakeitimą pateikė Michael Cashman

Pakeitimas 5
E konstatuojamoji dalis (nauja)

E. pažymi, kad retai kada Europos klausimai ir Bendrijos teisės aktų „pridėtinė vertė“ nagrinėjami per nacionalinius debatus, o valstybių narių politikai dažnai sau prisiskiria nuopelnus už Europos „sėkmės pavyzdžius“, tačiau tie patys politikai skuba kritikuoti Europos Sąjungą, dažnai už politikos klaidas, kurios daromos nacionaliniu lygmeniu,

Or. en

Pakeitimą pateikė Michael Cashman

Pakeitimas 6
F konstatuojamoji dalis (nauja)

F. atkreipia dėmesį į Europos Sąjungos Parlamentų pirmininkų konferencijai (2005 m. gegužės 6 ir 7 d.) pirmininkavusios šalies išvadas, kuriose nacionaliniai parlamentai raginami kasmet organizuoti debatus, pageidautina per plenarinį posėdį, Europos Komisijos metinės teisės aktų leidybos ir darbo programos klausimu,

Or. en

Pakeitimą pateikė Marco Cappato

Pakeitimas 7
-1 dalis (nauja)

-1. apgailestauja, kad nebuvo priimta Europos Konstitucija ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija, kurios būtų palengvinusios ir racionalizavusios ES struktūrą, sprendimų priėmimo procesą ir sutvirtinusios jos šaknis bendroje demokratijos kultūroje, teisinės valstybės principą, pagarbą žmogaus teisėms ir pagrindinėms laisvėms bei būtų padėjusios piliečiams išaiškinti ES tikslus, mechanizmus, politiką ir veiklą,

Or. en

Pakeitimą pateikė Marco Cappato

Pakeitimas 8
1 dalis

1. ***mano, kad konsultacijos su piliečiais yra gera priemonė įtraukti piliečius ir išklausyti jų nuomonę apie ES veiklą;*** ragina Komisiją užtikrinti, kad ankstyvuoju politikos kūrimo etapu būtų konsultuojamasi su susijusiais veikėjais ir visuomene ***ir reguliariai rengiamas dokumentas, kuriame būtų apibendrinamos įvairios pozicijos;*** mano, kad pagrindiniai pasiūlymai galėtų būti papildyti dar vienu skyriumi, į nuostatas dėl poveikio tyrimo įtraukiant nuorodą, kaip rengiant pasiūlymą buvo atsižvelgiama į piliečių interesus; ***mano, kad visi dokumentai ir piliečių arba suinteresuotų asmenų išreikštos mintys dėl konsultacijų turėtų būti viešai skelbiamos Komisijos interneto svetainėje, o tai dabar ne visada daroma;*** pabrėžia, kad reikėtų aiškiau apibrėžti konsultacijų su visuomene ***būdą ir jų*** poveikį ES sprendimų priėmimo procesui;

Or. en

Pakeitimą pateikė Marco Cappato

Pakeitimas 9
2 dalis

2. ***mano, kad skaidrumas ir visuomenės galimybė susipažinti su dokumentais yra vienas esminių ramsčių, galinčių užtikrinti bendravimą su piliečiais ES ir jos veiklos klausimais ir užpildyti dabartinę spragą;*** ragina Komisiją surengti ES institucijų ir kitų Europos veikėjų diskusijas, per kurias būtų siekiama išnagrinėti galimybę viešoje duomenų bazėje skelbti nuomones arba pakeitimus dar prieš juos galutinai priimant; ***mano, kad norint sukurti bendrą duomenų bazę reikia sujungti esamas viešąsias duomenų bazes ir jas padaryti kuo patogesnes vartotojui;*** mano, kad siekiant įgyvendinti šiuos tikslus galima būtų panaudoti sprendimų priėmimo procesui stebėti

skirtą *Prelex* duomenų bazę;

Or. en

Pakeitimą pateikė Marco Cappato

Pakeitimas 10
3 dalis

3. mano, kad turėtų būti skelbiama ***visos*** Tarybos, Komisijos ir Europos Parlamento komitetų ***darbotvarkės ir dokumentai bei*** aiškiai suprantama pagrindinė informacija ***(išbraukta)*****;** pabrėžia, kad visuomenė turėtų turėti galimybę nesunkiai susipažinti su šia informacija, ***ypač internetu, taip pat skelbiant tokius dokumentus ir tiesiogiai transliuojant posėdžius,***

Or. en

Pakeitimą pateikė Michael Cashman

Pakeitimas 11
3a dalis (nauja)

3a. ragina Komisiją parengti dinamišką ir įtikinamą komunikacijos politiką, pagal kurią užuot daugiausia informavus apie pasiektus galutinius sutarimus, būtų labiau siekiama pranešti apie įvairiais sprendimų priėmimo etapais priimamų sprendimų raidą; mano, kad Sąjungos komunikacijos politikos tikslas – siekti, kad piliečiai turėtų aiškų supratimą, kaip kuriama Europos teisė;

Or. en

Pakeitimą pateikė Michael Cashman

Pakeitimas 12
3b dalis (nauja)

3b. ragina valstybių narių parlamentus griežčiau prižiūrėti vyriausybių darbą, kurį jos atlieka Taryboje, ir taip ugdyti ES institucijų sąmoningumą ir demokratinę atskaitomybę;

Or. en

Pakeitimą pateikė Michael Cashman

Pakeitimas 13
3c dalis (nauja)

3c. ragina valstybes nares per nacionalinius debatus pabrėžti europinį aspektą ir taip atkreipti piliečių dėmesį į Europos darbotvarkės klausimus,

Or. en

Pakeitimą pateikė Marco Cappato

Pakeitimas 14
4 dalis

4. mano, kad rengiant diskusijas reikėtų atsižvelgti į ypatingus ***neįgaliųjų, taip pat*** skirtingų šalių ir *jų regionų* dalyvių ***bei specialių tikslinių grupių*** poreikius ir į skirtingą jų veiklos pobūdį; pabrėžia, kad daugiau dėmesio reikėtų skirti susijusios ir atsižvelgiant į regionų specifiką parinktos informacijos perdavimui nustatytai tikslinei auditorijai, taip stengiantis priartinti europinius klausimus prie piliečių kasdienio gyvenimo;

Or. en